

1026 Budapest, Riadó u. 5-11.  
**Levélcím:** 1391 Budapest 62. Pf.: 211.  
**Telefon:** (06-1) 472-8865  
**Ügyszám:** VJ/30/2018.  
**Iktatószám:** VJ/30-1080/2018.

A Gazdasági Versenyhivatal eljáró versenytanácsa a DLA Piper Posztl, Nemescsói, Györfi-Tóth és Társai Ügyvédi Iroda (1124 Budapest, Csörsz u. 49-51.) által képviselt **M-U-T Hungaria Kommunális Járműgyártó és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság** (2851 Környe, Iparcentrum u. 3.), a Deloitte Legal Göndöcz és Társai Ügyvédi Iroda (1068 Budapest, Dózsa György 84/C), a dr. Miks Anna Ügyvédi Iroda (1094 Budapest, Bokréta u. 31. I/1.) és Dr. Szabó Antal ügyvéd (3535 Miskolc, Eper utca 10.) által képviselt **"INTERTEHER" Haszongépjármű, haszongépjármű alkatrész Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság** (2310 Szigetszentmiklós, Bánki Donát utca 13.), a Deloitte Legal Göndöcz és Társai Ügyvédi Iroda (1068 Budapest, Dózsa György 84/C), a dr. Miks Anna Ügyvédi Iroda (1094 Budapest, Bokréta u. 31. I/1.) és Dr. Szabó Antal ügyvéd (3535 Miskolc, Eper utca 10.) által képviselt **HE Hans Eibinger Magyarország Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság** (2310 Szigetszentmiklós, Bánki Donát utca 13.), a Rátky és Társa Ügyvédi Iroda (1022 Budapest, Bimbó út. 51.) által képviselt **Seres Gépipari és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság** (7630 Pécs, Bajor utca 2/1.), a Fehérváry Horányi Kovács Baker & McKenzie Ügyvédi Iroda (1051 Budapest, Dorottya u. 6.) által képviselt **Volvo Hungária Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság** (1172 Budapest, Cinkotai út 34.), a Bán, S. Szabó és Társai Ügyvédi Iroda (1051 Budapest, József Nádor tér 5.) által képviselt **Eurotrade Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság** (2854 Dad, Fő u. 54.), valamint a dr. Hargitai Emil ügyvéd (1061 Budapest, Káldy Gyula utca 4., IV/10) által képviselt **GIF MODUL Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság** (2100 Gödöllő, Kiss J. utca 15.) eljárás alá vont vállalkozásokkal szemben gazdasági versenyt korlátozó megállapodás tilalmának feltételezett megsértése miatt indított versenyfelügyeleti eljárásban meghozta az alábbi

### **h a t á r o z a t o t .**

A Gazdasági Versenyhivatal eljáró versenytanácsa a

- VJ/30-1072/2018. számú, nem betekinhető iratváltozatú,
- VJ/30-1073/2018. számú, a Volvo Hungária Kft. üzleti titkát tartalmazó,
- VJ/30-1074/2018. számú, a MUT Hungaria Kft. üzleti titkát tartalmazó,
- VJ/30-1075/2018. számú, az Eurotrade Kft. üzleti titkát tartalmazó,
- VJ/30-1076/2018. számú, a Seres Kft., az Interteher Kft., a He Hans Eibinger Kft., illetve a GIF Modul Kft. üzleti titkát tartalmazó,
- VJ/30-1077/2018. számú, betekinhető iratváltozatú

határozatát akként javítja ki, hogy

1. a rendelkező rész III. pontjának második franciabekezdésében szereplő, a Volvo Hungária Kft.-vel szemben kiszabott bírság mértékét 972.861.730 Ft, azaz kilencszázhetvenkétfélmillió-nyolcszázhatvanegyezer-hétszázharminc Forint összegről 972.563.833 Ft, azaz kilencszázhetvenkétfélmillió-ötszázhatvanháromezer-nyolcszázharminchárom Forint összegre változtatja, illetve
2. az indokolás 1016. pontjában található 848. lábjegyzetben szereplő felsorolásból a „Sopron Térségi” közbeszerzési eljárást törli.

A határozat ellen az átvételtől számított 30 napon belül közigazgatási per indítható. A keresetlevelet a Gazdasági Versenyhivatalnál kell benyújtani elektronikusan a [magyarorszag.hu](http://magyarorszag.hu) oldalon elérhető *Úrlap a Gazdasági Versenyhivatal döntése elleni keresetlevél betérjesztéséhez* dokumentum<sup>1</sup> használatával. A Gazdasági Versenyhivatal a keresetet az ügy irataival együtt továbbítja a közigazgatási perre hatáskörrel és illetékességgel rendelkező Fővárosi Törvényszéknek. A törvényszék eljárásában a jogi képviselet kötelező.

## INDOKOLÁS

### I.

#### Tényállás

1. A Gazdasági Versenyhivatal (a továbbiakban: GVH) 2025. november 28-án hozta meg az ügyzáró határozatát (a továbbiakban: Határozat) a VJ/30/2018. sz. versenyfelügyeleti eljárásban, a fenti rendelkező részben feltüntetett iktatószámokon.
2. A Határozat rendelkező rész III. pontjának második franciabekezdése szerint az eljáró versenytanács a Volvo Hungária Kft.-vel szemben 972.861.730 Ft, azaz kilencszázhetvenkétfélmillió-nyolcszázhatvanegyezer-hétszázharminc Forint versenyfelügyeleti bírságot szabott ki. A Határozat indokolásának 6., Alkalmazott Jogkövetkezmény című fejezetének 1282. pontjában, ahol a bírságkiszabás szempontjait összegzi táblázatos formában az eljáró versenytanács, a Volvo Hungária Kft. tekintetében az szerepel az egységes folyamatos komplex jogsértés kapcsán, hogy az eljáró versenytanács 960.945.822 Forint bírságot, míg az egyedi tenderekkel kapcsolatos jogsértésért 11.618.011 Forint bírságot szab ki. A Határozat 1283. pontja rögzíti, hogy az eljáró versenytanács – mások mellett – a Volvo Kft.-vel szemben egyösszegben szabja ki a versenyfelügyeleti bírságot.
3. A Határozat indokolásának 1016. pontjában található 848. lábjegyzetben található egy felsorolás a jogsértéssel érintett nyílt közbeszerzési eljárásokról, mely felsorolásban a Sopron Térségi tender is szerepel, miközben az adott közbeszerzési eljárás kapcsán a Határozat nem állapított meg jogsértést.
4. A Határozat kiadását követően észlelte az eljáró versenytanács, hogy a Határozat rendelkező részében a Volvo Hungária Kft. kapcsán feltüntetett bírságösszeg számolási

<sup>1</sup> [https://magyarorszag.hu/szuf\\_ugyleiras?id=5a0fdf08-97b7-4015-874b-3643b45d7ebd](https://magyarorszag.hu/szuf_ugyleiras?id=5a0fdf08-97b7-4015-874b-3643b45d7ebd)

hibára visszavezethetően téves összeget tartalmaz. Észlelte továbbá az eljáró versenytanács, hogy a Határozat 848. lábjegyzetében tévesen szerepel a Sopron Térségi közbeszerzési eljárás.

## **II.**

### **Jogszályi háttér**

5. A tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Tpv.) 46. § (1) bekezdése alapján a versenyfelügyeleti eljárásra a Tpv.-ben foglalt rendelkezéseket kell alkalmazni. Az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (a továbbiakban: Ákr.) rendelkezéseit akkor kell alkalmazni, ha azt a Tpv. kifejezetten előírja.
6. Az Ákr. 46. § (2) bekezdés (i) pontja értelmében az Ákr. rendelkezéseit kell alkalmazni a Tpv.-ben foglaltakkal összhangban a határozatra és végzésre, a döntés véglegességére, kijavítására és kiegészítésére vonatkozóan.
7. Az Ákr. 90. §-a szerint ha a döntésben elírás, illetve számítási hiba van, és az nem hat ki az ügy érdemére, a hatóság a döntést kijavítja. A kijavítást a hatóság közli azzal, akivel az eredeti döntést közölte. A döntés kijavítással érintett része ellen ugyanolyan jogorvoslatnak van helye, mint az eredeti döntés ellen volt.

## **III.**

### **Jogi értékelés**

8. Az eljáró versenytanács a Határozat meghozatalát követően észlelte, hogy a Határozat indokolásának 1282. pontjában, a Volvo Hungária Kft.-vel szemben kiszabandó bírságösszegek együttes összege 972.563.833 Forint, ellentétben a Határozat rendelkező részében feltüntetett 972.861.730 Forint összeggel. A Határozat 1282. pontjában részletesen bemutatott, a két jogsértésre kiszabandó bírságösszegek a számolási módszertan alapján egyértelműen visszakövethetők, a Határozat rendelkező részében található téves számot tehát egyértelműen számítási hiba okozta.
9. Ezen túl szintén megállapítható, hogy az, hogy a Határozat 848. lábjegyzetében szerepel a Sopron Térségi közbeszerzési eljárás az elírás eredménye, mivel adott közbeszerzési eljárás kapcsán a Határozat jogsértést nem állapított meg.
10. A fenti hibák az ügy érdemére nem hatnak ki, mivel a Határozat 6. fejezete pontosan tartalmazta a bírságkiszabás során figyelembe vett szempontokat, abból a bírságkiszabás a bemutatott számítási módszertan alapján egyértelműen visszakövethető volt. A Sopron Térségi közbeszerzési eljárás kapcsán pedig a Határozat sehol nem állapította meg, hogy az adott beszerzés jogsértéssel érintett lenne.
11. Mindezek alapján az eljáró versenytanács a rendelkező rész szerint döntött.

## IV.

### Egyéb kérdések

12. A GVH hatáskörét a versenyfelügyeleti eljárásra a Tpv. 45. §-a, az EUMSZ. 101. cikke tekintetében az 1/2003/EK rendelet 5. cikke, valamint a Tpv. 33. §-ának (3) bekezdése, illetékességét a Tpv. 46. §-a állapítja meg.
13. A Tpv. 81/A. § szerint a jogorvoslatra a Tpv. XII. fejezetében nem szabályozott kérdésekben az Ákr. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni. Az Ákr. 112. § szerint a hatóság határozata ellen önálló jogorvoslatnak van helye, a 113. § (1) bekezdése szerint a közigazgatási per kérelemre induló jogorvoslati eljárás. A 114. § (1) bekezdése szerint az ügyfél – az önálló fellebbezéssel nem támadható végzések kivételével – a véglegessé vált döntés ellen közigazgatási pert indíthat.
14. A Tpv. 90. § (3) bekezdése alapján a döntés kijavítással érintett része ellen ugyanolyan jogorvoslatnak van helye, mint az eredeti döntés ellen volt.
15. A közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) 29. § (1) bekezdése az elektronikus kapcsolattartásra a polgári perrendtartás szabályait rendeli megfelelően alkalmazni. A polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. § (1) bekezdése szerint a digitális államról és a digitális szolgáltatások nyújtásának egyes szabályairól szóló 2023. évi CIII. törvény (a továbbiakban: Dáptv.) alapján elektronikus úton történő kapcsolattartásra kötelezett minden beadványt kizárólag elektronikusan – a Dáptv.-ben és végrehajtási rendeleteiben meghatározott módon – nyújthat be a bírósághoz.
16. A Dáptv. 19. § (1) bekezdése alapján elektronikus ügyintézésre köteles az államigazgatási szerv feladat- és hatáskörébe tartozó ügyben ügyfélként eljáró gazdálkodó szervezet és az ügyfél jogi képviselője.
17. A Dáptv. 19. § (5) bekezdése szerint, ha jogszabály egy nyilatkozat megtétele vonatkozásában az elektronikus kapcsolattartást – vagy az elektronikus kapcsolattartás módját – kötelezővé teszi, az e követelménynek meg nem felelő nyilatkozat – törvényben vagy kormányrendeletben meghatározott esetek kivételével – érvénytelen.
18. A Kp. 39. § (6) bekezdése szerint – ha törvény eltérően nem rendelkezik – a keresetlevél benyújtásának a közigazgatási cselekmény hatályosulására halasztó hatálya nincs. Ugyanakkor a Kp. 50. §-a szabályozza az azonnali jogvédelem iránti kérelmet az alábbiak szerint. Akinek jogát, jogos érdekét a közigazgatási tevékenység vagy az azzal előidézett helyzet fenntartása sérti, a közvetlenül fenyegető hátrány elhárítása, illetve a jogvitára okot adó állapot változatlan fenntartása érdekében a perre hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróságtól az eljárás során bármikor azonnali jogvédelmet kérhet. Azonnali jogvédelem keretében kérhető a halasztó hatály elrendelése is. A kérelem benyújtható a keresetlevéllel együtt is. Ha nem a keresetlevéllel együtt nyújtják be, a kérelmet a bírósághoz kell benyújtani. A kérelemben részletesen meg kell jelölni azokat az indokokat, amelyek az azonnali jogvédelem szükségességét megalapozzák, és az ezek igazolására szolgáló okiratokat csatolni kell. A kérelmet megalapozó tényeket valószínűsíteni kell.

19. Az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény (a továbbiakban: Itv.) 37. § (1) bekezdése szerint a bírósági eljárásért az Itv.-ben megállapított illetéket kell fizetni.
20. Az Itv. 45/A. § (2) bekezdése alapján az illeték alapjára a 39-41. §§-ban foglaltakat, az illeték mértékére a 42. §-ban foglaltakat kell alkalmazni a marasztalási perben, valamint akkor, ha az eljárás tárgya adó-, illeték-, adójellegű kötelezettséggel, társadalombiztosítási járulék- vagy vámkötelezettséggel, versenyfelügyeleti ügygel, sajtótermékkel és a panaszügyek kivételével médiaszolgáltatással, továbbá elektronikus hírközléssel vagy közbeszerzéssel kapcsolatos.
21. Az Itv. 62. § (1) bekezdés h) pontja alapján a közigazgatási bírósági eljárásban a felet illetékfeljegyzési jog illeti meg. Az Itv. 59. § (1) bekezdése szerint az, akit tárgyi illetékfeljegyzési jog illet meg, mentesül az illeték előzetes megfizetése alól. Ilyen esetben az fizeti az illetéket, akit a bíróság erre kötelez.

Budapest, 2025. december 10.

dr. Kuritár Dávid  
előadó versenytanácsstag

dr. Gál Gábor  
versenytanácsstag

dr. Kóhalmi Attila  
versenytanácsstag